32000R1500

12.7.2000. SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA L 172/3

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1500/2000

od 10. srpnja 2000.

o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 2223/96 s obzirom na izdatke i prihode ukupne države

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2223/96 od 25. lipnja 1996. o Europskom sustavu nacionalnih i regionalnih računa u Zajednici (ESA-95 ([1])), kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 448/98 ([2]), a posebno njezin članak 2. stavak 2. i članak 3. stavak 2.,

budući da:

(1) Sukladno članku 104. stavku 2. Ugovora, Komisija prati razvoj proračunskog stanja.

(2) Cilj je sadržaja i oblika programa stabilnosti i konvergencije omogućiti bolje poznavanje smjera razvoja proračunskog salda i proračunske strategije općenito, te se trebaju osigurati dodatni podaci o omjerima izdataka i prihoda.

(3) Nacionalna pravila o računima, posebno koncepti ESA-e95, smatraju se instrumentima za osiguranje usporedivosti i transparentnosti podataka među državama članicama.

(4) Prilog A. Uredbi o ESA-i95 „Europski sustav računa ESA 1995" ne odnosi se na državne izdatke i prihode, ali pruža okvir za njihovo iskazivanje pozivanjem na popis kategorija iz ESA 95.

(5) Uvođenje agregata koji se odnose na izdatke i prihode ukupne države zahtijeva odgovarajuće izmjene programa prijenosa podataka nacionalnih računa.

(6) Dodatni prijenos, svake godine u ožujku, glavnih agregata ukupne države (godišnji podaci) pruža korisne informacije o razvoju događaja u vezi s državnim manjkom.

(7) U skladu s člankom 2. stavkom 2., u vezi s člankom 3. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 2223/96, Komisija donosi, u skladu s postupkom iz članka 4. navedene Uredbe, izmjene ESA-e95 s namjerom da se njihov sadržaj pojasni i poboljša te zatraži promjene podataka koji se zahtijevaju od država članica.

(8) Obavljeno je savjetovanje s Odborom za monetarnu, financijsku i platnobilančnu statistiku, koji je osnovan Odlukom 91/115/EEZ ([3]).

(9) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za statistički program koji je osnovan Odlukom 89/382/EEZ, Euratom ([4]),

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Svrha je ove Uredbe utvrditi definiciju izdataka i prihoda ukupne države, dopuniti klasifikacije transakcija u robi i uslugama (P) i transakcija raspodjele (D) te izmijeniti program prijenosa nacionalnih računovodstvenih podataka.

Članak 2.

Prilog A. (Europski sustav računa ESA 1995) i Prilog B. (Program prijenosa nacionalnih računovodstvenih podataka) Uredbi Vijeća (EZ) br. 2223/96 od 25. lipnja 1996. mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu 20. dan od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica.*

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. srpnja 2000.

Za Komisiju
Pedro SOLBES MIRA
Član Komisije

([1]) SL L 310, 30.11.1996., str. 1.
([2]) SL L 58, 27.2.1998., str. 1.
([3]) SL L 59, 6.3.1991., str. 19.
([4]) SL L 181, 28.6.1989., str. 47.

PRILOG

Prilozi A. i B. Uredbi (EZ) br. 2223/96 mijenjaju se kako slijedi:

1. U Prilogu A.:

(a) U poglavlju 3. odjeljku 3.23. dodaje se sljedeća rečenica:

„Ostali netržišni output (P.13) može se dalje podijeliti na dvije stavke: ‚Plaćanja za ostali netržišni output' (P.131), koja se sastoje od različitih pristojbi, i ‚Ostali netržišni output, ostalo' (P.132), što obuhvaća output koja se obavlja besplatno."

(b) U poglavlju 3. odjeljci 3.79. i 3.96. zamjenjuju se sljedećim:

„3.79. Izdaci države za finalnu potrošnju (P.3) uključuju dvije kategorije izdataka sličnih onima kod NUSK-ova:

(a) vrijednost robe i usluga koje proizvodi sama ukupna država (P.1), a koje nisu investicije za vlastiti račun (odgovara P.12) ili prodaje. Tržišni output (P.11) i plaćanja za ostali netržišni output (P.131);

(b) izdatke ukupne države za kupnju robe i usluga koje proizvode tržišni proizvođači, a koje se isporučuju kućanstvima, bez ikakvog pretvaranja, kao što su socijalni transferi u naturi (D.6311 + D.63121 + D.63131). Ovo znači, da ukupna država samo plaća za robu i usluge koje prodavači dostavljaju kućanstvima."

„3.96. Izdaci ukupne države ili NUSK-ova za finalnu potrošnju (P.3) jednaki su zbroju njihovog outputa (P.1), uvećani za izdatke za proizvode koji se dostavljaju kućanstvima preko tržišnih proizvođača, dio socijalnih transfera u naturi (D.6311 + D.63121 + D.63131), umanjeni za plaćanja od strane drugih jedinica, tržišni output (P.11) i plaćanja za ostali netržišni output (P.131), umanjeni za investicije za vlastiti račun (odgovara P.12)."

(c) U poglavlju 4. odjeljku 4.105. trećoj alineji, koja se odnosi na „Ostale naknade socijalne sigurnosti u naturi (D.6312)", dodaje se sljedeća rečenica:

„Stoga se ostale naknade socijalne sigurnosti u naturi mogu dalje podijeliti na naknade za koje uslugu pružaju tržišni proizvođači, a kupuju je jedinice ukupne države ili NUSK-ovi (D.63121) i naknade za koje uslugu pružaju netržišni proizvođači (D.63122)."

(d) U poglavlju 4. odjeljku 4 105. četvrtoj alineji, koja se odnosi na „Naknade socijalne pomoći u naturi (D.6313)", dodaje se sljedeća rečenica:

„Stoga se naknade socijalne pomoći u naturi mogu dalje podijeliti na naknade za koje uslugu pružaju tržišni proizvođači, a kupuju je jedinice ukupne države ili NUSK-ovi (D.63131) i naknade za koje uslugu pružaju netržišni proizvođači (D.63132)."

(e) U poglavlju 8. umeće se novi odjeljak 8.99. (a) kako slijedi:

„IZDACI I PRIHODI UKUPNE DRŽAVE

8.99. a) Izdaci i prihodi ukupne države utvrđeni su pozivanjem na popis kategorija iz ESA-e 95.

Izdaci države čine sljedeće kategorije ESA-e 95, koji se prikazuju na strani uporaba računa ukupne države, s iznimkom D.3 i D.9 koji se prikazuju na strani izvora u računima ukupne države ([1]):

P.2	Intermedijarna potrošnja
P.5	Bruto investicije
D.1	Naknade zaposlenicima
D.29	Ostali porezi na proizvodnju
D.3	Subvencije, plative
D.4	Vlasnički dohodak
D.5	Tekući porez na dohodak, bogatstvo i sl.
D.62	Socijalne naknade, osim socijalnih transfera u naturi

D.6311 + D.63121 + D.63131	Socijalni transferi u naturi u vezi s izdacima za proizvode koji se dostavljaju kućanstvima preko tržišnih proizvođača
D.7	Ostali tekući transferi
D.8	Prilagodba za promjene neto vlasničkog udjela kućanstava u pričuvama mirovinskih fondova
D.9	Kapitalni transferi, plativi
K.2	Povećanja umanjeno za smanjenja nefinancijske neproizvedene aktive

Državne prihode čine sljedeće kategorije prihoda iz ESA-e 95, koji se bilježe na strani uporaba računa ukupne države, s iznimkom D.39 koji se prikazuje na strani uporaba u računima ukupne države:

P.11	Tržišni output
P.12	Output za vlastitu finalnu uporabu
P.131	Plaćanja za ostali netržišni output
D.2	Porezi na proizvodnju i uvoze
D.39	Ostale subvencije na proizvodnju, naplative
D.4	Vlasnički dohodak
D.5	Tekući porezi na dohodak, bogatstvo i sl.
D.61	Socijalni doprinosi
D.7	Ostali tekući transferi
D.9 ([1])	Kapitalni transferi

([1]) Prilagodbe za poreze i socijalne doprinose koji su obra?unati, ali nisu nikada napla?eni, ako se bilježe pod D.9, smatraju se negativnim prihodom.

Po definiciji, razlika između prihoda ukupne države i izdataka ukupne države je neto uzajmljivanje (+)/neto pozajmljivanje (–) sektora ukupne države.

Transakcije D.41, D.7, D.92 i D.99 su konsolidirane. Ostale transakcije nisu konsolidirane."

(f) U Prilogu IV., u Klasifikaciji transakcija i ostalih tokova – Transakcije robom i uslugama (proizvodima) (P), potpoglavlje P.1 Proizvodi, umeću se sljedeći upisi:

„P.131	Plaćanja za ostali netržišni output
P.132	Preostali netržišni output, ostalo"

(g) U Prilogu IV., u Klasifikaciji transakcija i ostalih tokova –Transakcije raspodjele (D), potpoglavlje D.6 Socijalni doprinosi i naknade, iza D.6312 umeću se sljedeći upisi:

„D.63121	Ostale naknade socijalne sigurnosti u naturi koje pružaju tržišni proizvođači
D.63122	Ostale naknade socijalne sigurnosti u naturi koje pružaju netržišni proizvođači"

(h) U Prilogu IV., u Klasifikaciji transakcija i ostalih tokova – Transakcije raspodjele (D), potpoglavlje D.6 Socijalni doprinosi i naknade, iza D.6313 umeću se sljedeći upisi:

„D.63131	Naknade socijalne pomoći u naturi koje pružaju tržišni proizvođači
D.63132	Naknade socijalne pomoći u naturi koje pružaju netržišni proizvođači"

2. U Prilogu B.:

(a) U tablici pod naslovom Pregled tablica, umeće se novi red 3. (a) kako slijedi:

„2001	3	97-00	Glavni agregati ukupne države	2"

(b) Tablica 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Tablica 2. — Glavni agregati ukupne države

Pravila konsolidacije: transakcije D.41, D.7, D.92 i D.99 se konsolidiraju. Ostale transakcije se ne konsolidiraju.

Oznaka	Popis promjenljivih veličina	Prijenos kod t + 3	Prijenos kod t + 8
P.1	Output		X
P.11 + P.12	— Tržišni output i output za vlastitu finalnu uporabu		X
P.13	— Ostali netržišni output		X
P.131	— Plaćanja za ostali netržišni output		X
P.132	— Preostali netržišni output, ostalo		X
P.11 + P.12 + P.131		X	
P.2	Intermedijarna potrošnja	X	X
B.1G	Dodana vrijednost, bruto		X
K.1	Potrošnja fiksnog kapitala		X
B.1N	Dodana vrijednost, neto		X
D.1P	Naknade zaposlenicima, plative	X	X
D.29P	Ostali porezi na proizvodnju, dani	X	X
D.39R	Ostale subvencije na proizvodnju, primljeni	X	X
B.2N	Poslovni višak, neto		X
D.2R	Porezi na proizvodnju i uvoz, primljeni	X	X
D.4R	Vlasnički dohodak naplativi	X	X
D.3P	Subvencije, plative	X	X
D.4P	Vlasnički dohodak, plativi	X	X
D.41P	— Kamate, plative	X	X

Oznaka	Popis promjenljivih veličina	Prijenos kod t + 3	Prijenos kod t + 8
D.42P + … D.45P	— Ostali prihod od imovine, dani	X	X
B.5N	Bilanca primarnih dohodaka, neto		X
D.5R	Tekući porezi na dohodak, bogatstvo i sl., primljeni	X	X
D.61R	Socijalni doprinosi, primljeni	X	X
D.611R	— Stvarni socijalni doprinosi, primljeni	X	X
D.612	— Imputirani socijalni doprinosi	X	X
D.7R	Ostali tekući transferi, primljeni	X	X
D.5P	Tekući porezi na dohodak, bogatstvo i sl., dani	X	X
D.62P	Socijalne naknade koje nisu socijalni transferi u naturi, dane		X
D.6311P + D.63121P + D.63131P	Socijalni transferi u naturi u vezi s troškovima za proizvode koji se isporučuju kućanstvima preko tržišnih proizvođača		X
D.62P + D.6311P + D.63121P + D.63131P		X	
D.7P	Ostali tekući transferi, dani	X	X
B.6N	Raspoloživi dohodak, neto		X
P.3	Izdaci za finalnu potrošnju		X
P.31	— Izdaci za individualnu potrošnju		X
P.32	— Izdaci za zajedničku potrošnju		X
D.8	Prilagodba za promjenu neto vlasničkih udjela kućanstava u pričuvama mirovinskih fondova	X	X
B.8G	Štednja, bruto	X	X
B.8N	Štednja, neto		X
D.9R	Kapitalni transferi, primljeni	X	X
D.91R	— Porezi na kapital, primljeni	X	X
D.92R + D.99R	— Investicijske potpore i ostali kapitalni transferi, primljeni	X	X
D.9P	Kapitalni transferi, dani	X	X

Oznaka	Popis promjenljivih veličina	Prijenos kod t + 3	Prijenos kod t + 8
P.5	Bruto investicije		X
P.51	— Bruto investicije u fiksni kapital		X
P.52 + P.53	— Promjene zaliha i neto povećanje dragocjenosti	X	X
K.2	Neto povećanje nefinancijske neproizvodne aktive		X
P.5 + K.2		X	
B.9	Neto uzajmljivanje (+)/Neto pozajmljivanje (–)	X	X
TE	Ukupni izdaci ukupne države	X	X
TR	Ukupni prihodi ukupne države	X	X

TE = P.2 + P.5 + D.1P + D.29P + D.3P + D.4P + D.5P + D.62P + D.6311P + D.63121P + D.63131P + D.7P + D.8 + D.9P + K.2

TR = P.11 + P.12 + P.131 + D.2R + D.39R + D.4R + D.5R + D.61R + D.7R + D.9R”

(c) Tablica 11 zamjenjuje se sljedećim:

„Tablica 11 – Izdaci ukupne države prema funkciji

	Bruto investicije u kapital + neto povećanje nefinancijske neproizvodne aktive	Naknade zaposlenicima	Subvencije	Vlasnički dohodak	Socijalne naknade i socijalni transferi u naturi za proizvode koji se isporučuju kućanstvima preko tržišnih proizvođača	Intermedijarna potrošnja + ostali porezi na proizvodnju + tekući porezi na dohodak, bogatstvo i sl. + prilagodba za promjenu neto vlasničkih udjela kućanstava u pričuvama mirovinskih fondova	Ostali tekući transferi	Kapitalni transferi	Ukupni izdaci ukupne države ([2])	Za informaciju: Izdaci za finalnu potrošnju
Oznake iz ESA 95	P.5 + K.2	D.1	D.3	D.4	D.62 + D.6311 + D.63121 + D.63131	P.2 + D.29 + D.5 + D.8	D.7	D.9		P.3
Klasifikacija državnih funkcija ([1])				Konsolidiran			Konsolidirani	Konsolidirani		
Opće javne službe Obrana Javni red i sigurnost Gospodarska pitanja Zaštita okoliša Stanovanje i zdravstvo Rekreacija, kultura i vjera Obrazovanje Socijalna zaštita Ukupno ([2])										

([1]) Verzija iz 1999.

([2]) Ukupno po transakcijama, ako je bitno, i ukupno (ukupni izdaci ukupne države "TE" usklađeni su s Tablicom 2.)"

(d) U dijelu „Odstupanja koja se odnose na tablice koje se dostavljaju u okviru upitnika ESA 95 po državama, točka 7.1. (IRSKA – Odstupanja za tablice)"

umeće se novi red 6. (a) kako slijedi:

„2	Glavni agregati ukupne države	Prijenos kod t + 3	do 2002."

(e) U dijelu „Odstupanja koja se odnose na tablice koje se dostavljaju u okviru upitnika ESA 95 po državama, točka 10.1. (NIZOZEMSKA – Odstupanja za tablice)"

umeće se novi red 6. (a) kako slijedi:

„2	Glavni agregati ukupne države	Prijenos kod t + 3	do 2003."